



## **Niederschrift**

über die 22. Sitzung des Hauptausschusses am Mittwoch, dem 22.06.2011, 17:00 Uhr, im Ratssaal, Eingang Schillerstraße

---

### **Anwesend:**

#### Vorsitzender

Oberbürgermeister Prof. Dr. Helmut Reichling

#### Stadtvorstand

Beigeordneter Rolf Franzen  
Bürgermeister Heinz Heller

#### Ausschussmitglieder

Bernhard Düker  
Christian Gauf  
Dr. Walter Hitschler  
Ingrid Kaiser  
Jürgen Kroh  
Matthias Nunold  
Josef Reich  
Oliver Reitnauer (Vertretung für Kurt Dettweiler)  
Walter Rimbrecht  
Gertrud Schanne-Raab  
Eckhart Schiller  
Dirk Schneider  
Kurt Zahler

#### Protokollführerin

Kristin Guthor (Amt 10)

#### von der Verwaltung

Frank Altmayer (Amt 60)  
Werner Brennemann (Stadtwerke)  
Dr. Annegret Bucher (Amt 30)  
Willi Conrad (Amt 60)  
Frank Filbrich (Amt 14)  
Jürgen Gottschlich (Amt 60)  
Richard Körner (Amt 10)  
Gebhard Morscher (Amt 60)

## 22. Sitzung des Hauptausschusses am 22.06.2011

Friedrich Wagner (Amt 20)

### **Abwesend:**

#### Ausschussmitglieder

Kurt Dettweiler  
Stephane Moulin

## 22. Sitzung des Hauptausschusses am 22.06.2011

### Tagesordnung

#### **I. Öffentlicher Teil**

- 1 Ausbau der Richard-Wagner-Straße;  
Erneuerung der Straßenbeleuchtung- Auftragserhöhung  
Vorlage: 60/0467/2011
- 2 Ausbau der Heilbachstraße  
Vergabe der Bauarbeiten  
Vorlage: 60/0460/2011
- 3 Ersatzneubau der Holzbrücke im Zuge der Masurenstraße über den Hornbach  
- Auftragsvergabe  
Vorlage: 60/0468/2011
- 4 Stadtwerke Zweibrücken Service GmbH  
- Feststellung des Jahresabschlusses 2010  
- Entlastung der Geschäftsführung und des Aufsichtsrates für das Geschäftsjahr 2010  
- Wahl des Abschlussprüfers für die Prüfung des Geschäftsjahres 2011  
Vorlage: 20/0453/2011
- 5 Stadtwerke Zweibrücken GmbH  
- Feststellung des Jahresabschlusses 2010  
- Zuzahlung der Gesellschafter für den Betriebszweig Wasserversorgung  
- Entlastung der Geschäftsführung und des Aufsichtsrates für das Geschäftsjahr 2010  
- Wahl des Abschlussprüfers für die Prüfung des Geschäftsjahres 2011  
Vorlage: 20/0454/2011
- 6 Bekanntgabe über-/ außerplanmäßige Aufwendungen/ Auszahlungen  
Vorlage: 20/0441/2011

## **22. Sitzung des Hauptausschusses am 22.06.2011**

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 17:00 Uhr.  
Er stellt die Beschlussfähigkeit sowie die form- und fristgerechte Einladung der Mitglieder fest.

## 22. Sitzung des Hauptausschusses am 22.06.2011

### I. Öffentlicher Teil

**Punkt 1:**                    **Ausbau der Richard-Wagner-Straße;**  
**(öffentlich)**                **Erneuerung der Straßenbeleuchtung- Auftragserhöhung**  
                                     **Vorlage: 60/0467/2011**

Der Hauptausschuss fasst **einstimmig** folgenden

#### **Beschluss:**

Einer Auftragserhöhung für die Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage in der Richard-Wagner-Straße an die Stadtwerke Zweibrücken GmbH von 28.581,42 € brutto um 5.220,71 € auf **33.802,13 € brutto** wird zugestimmt.

#### **Abstimmungsergebnis:**

|             |    |
|-------------|----|
| Ja:         | 13 |
| Nein:       | 0  |
| Enthaltung: | 0  |

Verteiler:  
Amt 60

## 22. Sitzung des Hauptausschusses am 22.06.2011

**Punkt 2:**                    **Ausbau der Heilbachstraße**  
**(öffentlich)**                **Vergabe der Bauarbeiten**  
                                     **Vorlage: 60/0460/2011**

Der Hauptausschuss fasst einstimmig folgenden

### **Beschluss:**

Der Hauptausschuss stimmt der Vergabe der Bauarbeiten an die Firma Müller GmbH & Co. KG, Rosenhofstraße 62, 67677 Enkenbach-Alsenborn, zum Angebotspreis in Höhe von 312.716,21 € brutto zu.

### **Abstimmungsergebnis:**

|             |    |
|-------------|----|
| Ja:         | 13 |
| Nein:       | 0  |
| Enthaltung: | 0  |

Verteiler:  
Amt 60

## 22. Sitzung des Hauptausschusses am 22.06.2011

**Punkt 3:**                    **Ersatzneubau der Holzbrücke im Zuge der Masurenstraße über  
(öffentlich)                    den Hornbach  
- Auftragsvergabe  
Vorlage: 60/0468/2011**

Auf Nachfrage von Ausschussmitglied Kroh erklärt Herr Gottschlich, dass die beiden Widerlager der Brücke momentan saniert werden.

Der Hauptausschuss fasst **einstimmig** folgenden

### **Beschluss:**

Der Hauptausschuss stimmt der Vergabe der Herstellungs- und Montagearbeiten einer Aluminiumbrücke an die Firma Peter Maier Leichtbau (PML) GmbH, Gottlieb-Daimler-Str. 7, 78224 Singen, zum Angebotspreis in Höhe von 60.554,10 € brutto zu.

### **Abstimmungsergebnis:**

|             |    |
|-------------|----|
| Ja:         | 13 |
| Nein:       | 0  |
| Enthaltung: | 0  |

Verteiler:  
Amt 60

## 22. Sitzung des Hauptausschusses am 22.06.2011

### **Punkt 4:** **(öffentlich)**

- Stadtwerke Zweibrücken Service GmbH**  
- Feststellung des Jahresabschlusses 2010  
- Entlastung der Geschäftsführung und des Aufsichtsrates für das Geschäftsjahr 2010  
- Wahl des Abschlussprüfers für die Prüfung des Geschäftsjahres 2011  
Vorlage: 20/0453/2011

Ausschussmitglied Dr. Hitschler ist der Meinung, dass das Freibad nicht unter die Zuständigkeit der Stadtwerke fallen soll. Außerdem sollten die Stadtwerke nicht in regionale Windkraftanlagen beispielsweise auf der Sickinger Höhe investieren, sondern vielmehr in einen gemeinsamen Fond mit anderen Kommunen eintreten, welcher Anlagen für Windräder im Wattenmeer unterstütze.

Ausschussmitglied Rimbrecht erklärt, dass es wichtig sei, die erneuerbare Energie regional zu planen. Die Energieübertragung über weite Entfernungen sei ein reines Verlustgeschäft. Deshalb müsse hier nach Entwicklungsflächen für alternative Energien gesucht werden.

Der Hauptausschuss fasst **einstimmig** folgenden

### **Beschluss:**

#### **1. Feststellung des Jahresabschlusses 2010 der Stadtwerke Zweibrücken Service GmbH:**

Die Bilanzsumme beträgt: 40.113.736,31 €

Der Jahresüberschuss beträgt: 214.752,38 €.

Der Jahresüberschuss aus 2010 ist im Geschäftsjahr 2011 der Gewinnrücklage zuzuführen.

#### **2. Entlastung:**

Die Geschäftsführung und der Aufsichtsrat werden für das Geschäftsjahr 2010 entlastet.

#### **3. Wahl des Abschlussprüfers für die Prüfung des Geschäftsjahres 2011:**

Der Empfehlung des Aufsichtsrates, die WIBERA Wirtschaftsberatung AG, Niederlassung Mainz, mit der Prüfung des Geschäftsjahres 2011 zu beauftragen, wird gefolgt.

### **Abstimmungsergebnis:**

|             |    |
|-------------|----|
| Ja:         | 13 |
| Nein:       | 0  |
| Enthaltung: | 0  |

Verteiler:  
Stadtwerke

## 22. Sitzung des Hauptausschusses am 22.06.2011

### **Punkt 5:** **(öffentlich)**

#### **Stadtwerke Zweibrücken GmbH**

- **Feststellung des Jahresabschlusses 2010**
- **Zuzahlung der Gesellschafter für den Betriebszweig Wasserversorgung**
- **Entlastung der Geschäftsführung und des Aufsichtsrates für das Geschäftsjahr 2010**
- **Wahl des Abschlussprüfers für die Prüfung des Geschäftsjahres 2011**

**Vorlage: 20/0454/2011**

Ausschussmitglied Dr. Hitschler möchte wissen, aufgrund welcher Einflüsse der Gewinn und die Umsatzerlöse im Vergleich zum Vorjahr geringer ausfielen.

Herr Brennemann erklärt, dass es dafür mehrere Gründe gebe. Zum einen wurde der Gaspreis im Januar gesenkt und zum anderen wurde 2009 eine vierjährige Rückstellung aufgelöst, aufgrund welcher 2009 ein „Rekordergebnis“ erzielt wurde. Abgesehen von dieser Auflösung der Rückstellung seien die Ergebnisse 2009 und 2010 vergleichbar.

Auf Nachfrage von Ausschussmitglied Kroh erklärt Herr Brennemann, dass der 2. Spiegelstrich der Überschrift der Vorlage („Zuzahlung der Gesellschafter für den Betriebszweig Wasserversorgung“) gestrichen werden müsse. Dies sei ein Fehler in der Vorlage.

Ausschussmitglied Rimbrecht erklärt, dass Herr Brennemann und Bürgermeister Heller den Mitarbeitern der Stadtwerke im Namen des Stadtrates Dank und Lob aussprechen sollen.

Auf Nachfrage von Ausschussmitglied Dr. Hitschler, wie viele Bürger ihre Energierechnungen nicht begleichen, erklärt Herr Brennemann, dass es bei einem Jahresumsatz von ca. 40 Mio. Euro eine Ausfallquote von ca. 100.000 Euro gebe. Von den 22.000 Kunden zahlen 2.000 per Rechnung, davon würden ca. 500 Mahnungen mit Sperrandrohungen erhalten. Der Strom werde jedoch nur in sehr seltenen Fällen gesperrt.

Der Hauptausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

### **Beschluss:**

#### **1. Feststellung des Jahresabschlusses 2010 der Stadtwerke Zweibrücken GmbH:**

Die Bilanzsumme beträgt: 42.865.017,26 €

Der Jahresüberschuss beträgt aufgrund des  
im Geschäftsjahr 2003 abgeschlossenen, am  
18.12.2008 geänderten Gewinnabführungsvertrages: 0,00 €

## 22. Sitzung des Hauptausschusses am 22.06.2011

### Anmerkung zur Verwendung des Jahresergebnisses:

Ergebnis vor Gewinnabführung, Steuerumlage,  
Ausgleichszahlung und Ertragssteuern auf die  
Ausgleichszahlung: 3.917.012,02 €

Gemäß Gewinnabführungsvertrag der Stadt Zweibrücken  
GmbH mit der Stadt (Stadtwerke Zweibrücken Servicebetrieb)  
vom 19.08.2003 erfolgt die Verwendung des Jahresergebnisses 2010  
wie folgt:

abzüglich:

Gewinnabführung an die Stadtwerke Zweibrücken  
Service GmbH: 2.577.993,44 €

Die Ausgleichszahlung an die Thüga AG,  
München, gemäß § 3 Gewinnabführungsvertrag  
beträgt: 1.128.853,12 €

Die von der Stadtwerke Zweibrücken GmbH zu  
tragenden Ertragssteuern auf die Ausgleichszahlung  
betragen: 210.165,46 €

Somit Jahresüberschuss: 0,00 €

### **2. Entlastung:**

Die Geschäftsführung und der Aufsichtsrat werden für das Geschäftsjahr 2010 entlastet.

### **3. Wahl des Abschlussprüfers für die Prüfung des Geschäftsjahres 2011:**

Der Empfehlung des Aufsichtsrates, die WIBERA Wirtschaftsberatung AG,  
Niederlassung Mainz, mit der Prüfung des Geschäftsjahres 2011 zu beauftragen, wird  
gefolgt.

### Abstimmungsergebnis:

|             |    |
|-------------|----|
| Ja:         | 13 |
| Nein:       | 0  |
| Enthaltung: | 0  |

Verteiler:  
Stadtwerke

## 22. Sitzung des Hauptausschusses am 22.06.2011

**Punkt 6:**  
**(öffentlich)**

**Bekanntgabe über-/ außerplanmäßige Aufwendungen/ Auszahlungen**  
**Vorlage: 20/0441/2011**

Der Vorsitzende gibt die in der Vorlage genannten unerheblichen über- und außerplanmäßigen Aufwendungen/Auszahlungen gem. § 100 Abs. 1 GemO bekannt:

1. Bei Produkt 54.1.001.00, Sachkonto 09610000, Untersachkonto 63034.93200 Grunderwerb zum Ausbau der Heilbachstraße, beantragte Überschreitung 3.435,00 Euro im Haushaltsjahr 2010.

2. Bei Produkt 54.1.001.00, Sachkonto 09610000, Untersachkonto 63034.93200 Grunderwerb zum Ausbau der Heilbachstraße, beantragte Überschreitung 3.000,00 Euro im Haushaltsjahr 2011.

Der Hauptausschuss nimmt dies zur Kenntnis.

Verteiler:  
Amt 20

## 22. Sitzung des Hauptausschusses am 22.06.2011

Der Vorsitzende bedankt sich bei den Anwesenden für die Mitarbeit und schließt die Sitzung um 17:35 Uhr.

Der Vorsitzende

---

Prof. Dr. Helmut Reichling  
Oberbürgermeister

Die Schriftführer

---

Richard Körner  
Oberamtsrat

---

Kristin Guthor  
Stadtinspektorin